



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather - Climate - Water

Tempé - Climat - Eau

جنيف، 22 شباط/ فبراير 2013

الرسالة رقم: ETR/CRS-513

عدد المرفقات: 2 (متوافران بالإنكليزية فقط)

الموضوع: الحلقة الدراسية التدريبية الدولية بشأن "طرائق التنبؤ بالمناخ على المدى القصير"، 1-10 نيسان/ أبريل 2013، نانجينغ وبيجين، الصين

الإجراء المطلوب: للعلم واتخاذ الإجراء الملانم حسب الاقتضاء

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أبلغكم أن مركز التدريب الإقليمي (RTC) في نانجينغ، الصين سيعقد حلقة دراسية تدريبية دولية بشأن "طرائق التنبؤ بالمناخ على المدى القصير"، برعاية إدارة الأرصاد الجوية الصينية (CMA) في الفترة 1-10 نيسان/ أبريل 2013.

والهدف من هذه الحلقة الدراسية التدريبية، الموجهة لأخصائيي الأرصاد الجوية المنخرطين في أعمال تشغيلية أو بحثية بشأن تحليل المناخ والتنبؤ به في البلدان النامية، هو تمكين المتدربين من فهم المعارف الأساسية وطرائق التنبؤ بالمناخ على المدى القصير فهماً جيداً.

وتتكون الحلقة الدراسية التدريبية من جزءين. الجزء الأول سيقدم إحاطة للمشاركين بشأن الأعمال التشغيلية والبحثية التي يقوم بها مركز المناخ في بيجين، كما سيقدم للمشاركين معارف جوهرية بشأن طرائق التنبؤ بالمناخ على المدى القصير في مركز التدريب الإقليمي التابع للمنظمة (WMO). وسيدعى كافة المشاركين في الجزء الثاني لحضور الدورة التاسعة للمنتدى الخاص بمراقبة المناخ الإقليمي وتقييمه والتنبؤ به في آسيا، التي ينظمها مركز المناخ في بيجين التابع للمنظمة (WMO).

والرجاء ملاحظة أن جميع المشاركين المقبولين الذين سيتلقون إخطارات بالقبول من مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة (WMO) في نانجينغ، الصين، سيُعفون من رسوم التدريب. ويمكن أن تقدم الحكومة الصينية، بناء على الطلب، دعماً محلياً من قبيل توفير أماكن الإقامة والوجبات والنقل المحلي في نانجينغ، الصين، وبطاقات السفر

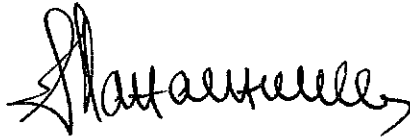
إلى: الممثلين الدائمين لأعضاء المنظمة (أو مديري مرافق الأرصاد الجوية أو الأرصاد الجوية الهيدرولوجية التابعة لأعضاء المنظمة) (PR-6689)

صورة إلى: المستشارين الهيدرولوجيين للممثلين الدائمين

وبطاقات السفر بالقطار من نانجينغ إلى بيجين لعشرين مشاركاً. ويعتمد عادة مركز التدريب الإقليمي (RTC) التابع للمنظمة (WMO) في نانجينغ طلباً واحداً من كل بلد نام أو طليين اثنين من كل بلد من أقل البلدان نمواً فيما يتعلق بالدعم المحلي. أما بالنسبة لمقدمي الطلبات المقبولين الآخرين، فينبغي لهم أن يغطوا تكاليف إقامتهم (50 دولاراً أمريكياً يومياً للشخص) ووجباتهم (20 دولاراً أمريكياً يومياً للشخص) خلال فترة التدريب. كما يجب على المشاركين أن يتحملوا تكاليف السفر الدولي، بما في ذلك بطاقات السفر للذهاب والعودة ومصاريف العبور وإعانة الإقامة خلال السفر. ويوصى المشاركون المقبولون بشراء بطاقات سفرهم للوصول إلى نانجينغ في 31 آذار/ مارس 2013، وللعودة من بيجين في 11 نيسان/ أبريل 2013. كما ينبغي أن يتحمل المشاركون نفقات تأشيرة الدخول والرعاية الطبية والتأمينات والرواتب المحلية. وللحصول على معلومات تفصيلية بشأن هذه الحلقة الدراسية التدريبية الدولية، الرجاء الرجوع إلى "معلومات التسجيل"، (المرفق الأول).

وُرجى من المرشحين المهتمين استيفاء "استمارة التقديم" المرفقة (المرفق الثاني)، التي ينبغي أن يعتمدها الممثل الدائم للبلد المعني لدى المنظمة (WMO)، وإرسالها مباشرة إلى مركز التدريب الإقليمي في نانجينغ (رقم الفاكس: +86 25 57010085 والبريد الإلكتروني (rtc@nuist.edu.cn)) في أقرب وقت ممكن على ألا يتجاوز ذلك 10 آذار/ مارس 2013.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،



(إ. ماناينكوفافا)

عن الأمين العام

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

ETR/CRS-513, ANNEX I

ENROLMENT INFORMATION

INTERNATIONAL TRAINING SEMINAR ON METHODS OF SHORT-TERM CLIMATE PREDICTION

An International Training Seminar on Methods of Short-term Climate Prediction will be organized by the WMO Regional Training Centre (RTC) Nanjing, China, and sponsored by the China Meteorological Administration (CMA).

1. Objectives

Through the training, the participants will have a good understanding of the primary knowledge and methods of short-term climate prediction.

2. Dates and Venue

First part: 1-7 April 2013, seminars in the WMO Regional Training Centre (RTC) Nanjing, China;
Second part: 8-10 April 2013, in Beijing, China, to participate in the 9th Session of the Forum on Regional Climate Monitoring, Assessment and Prediction.

3. Course Contents

The training seminar will consist of two parts. The first part will brief participants with operational and research work of the Beijing Climate Centre, and provide participants with fundamental knowledge on methods of short-term climate prediction, which mainly cover the climate system, radiation processes, characteristics of climate system components, feedbacks in the climate system, global nature of the climate system, regional nature of the climate system, statistics of climatology, the statistical methods for short-term climate prediction including linear regression, nonlinear regression, predictor selection and forecasting with discriminant analysis, climate modeling including basic predictive equations for the atmosphere, vertical coordinate system, basic methods for solving model equations, radiative and cloud processes, surface processes, ocean models, sea ice models, coupled atmosphere, ocean and sea ice simulations, and outlook for future developments in climate modeling. In the second part, all participants will attend the 9th Session of the Forum on Regional Climate Monitoring, Assessment and Prediction, organized by the Beijing Climate Centre.

4. Training Format

Seminars on special topics, practical sessions, discussion, participant's presentation, etc.

5. Language of Instruction

The course will be conducted in English.

6. Targeted Trainees

Meteorologists engaged in operational work or research on climate analysis and prediction from developing countries.

7. Participant's Qualifications for Admission

Participants are required:

- a) To be specialized in meteorology and with a minimum of one year professional experience;
- b) To be in good physical health with no infectious diseases. Physically fit to fulfill all course activities; candidates with limited physical mobility will not be accepted;
- c) To be proficient in English;
- d) Not to bring family members to the training seminar, in principle;
- e) To observe all the laws, rules and regulations of People's Republic of China and respect the Chinese customs during the training period.

8. Application and Admission

- a) The applicants must be meteorologists who are working in the fields of climatology and officials concerned from Meteorological and Hydrological Services of developing countries. The nominated candidates are requested to submit the Application Forms to the WMO RTC Nanjing China for examination and endorsement;
- b) Admission Notices will be issued to the accepted participants by e-mail by the RTC Nanjing. With the Admission Notices, the participants are requested to go through all the necessary formalities for entering China and bring all the documents (Admission Notices, Application Forms) to the WMO RTC Nanjing China on the registration date of 31 March 2013;
- c) **Only accepted applicants** that receive the Admission Notices endorsed by the WMO RTC Nanjing China can participate in the training course.

9. Training Expenses

- a) Tuition fees are free for all the accepted participants that receive the endorsed Admission Notices by the WMO RTC Nanjing China;
- b) Due to limited funds, the WMO RTC Nanjing China can provide local support such as accommodation, meals, local transportation in Nanjing, and train ticket from Nanjing to Beijing for 20 participants only. Normally one applicant from each developing country or two applicants from each Least Developed Country are endorsed by the WMO RTC Nanjing China for the local support;
- c) Other accepted applicants or their respective governments need to cover their accommodation (50 USD per day per person) and meals (20 USD per day per person) during the training period;
- d) The international travel costs including round trip tickets, transit fares and subsistence allowance during the travel are to be covered by the participants' employers or other resources. Participants are recommended to buy their air tickets to arrive in Nanjing on 31 March 2013 and depart from Beijing on 11 April 2013;
- e) The expenses of visa, medical care, insurances and domestic salaries for the participants should be borne by the participants' employers.

10. Insurance

The organizer of the Training Seminar on Methods of Short-term Climate Prediction does not hold any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, and loss of property incurred during the whole period of participation in the training seminar.

11. Liaison Information

Attn: Prof. Zheng Youfei, Executive Deputy Director,
WMO Regional Training Centre Nanjing
Nanjing University of Information Science & Technology
Nanjing, Jiangsu Province, 210044, P.R. China
Tel: (86 25) 58731433/58731404
Fax: (86 25) 57010085
E-mail: rtc@nuist.edu.cn

WORLD METEOROLOGICAL ORGANIZATION

=====

ETR/CRS-513, ANNEX II

APPLICATION FORM

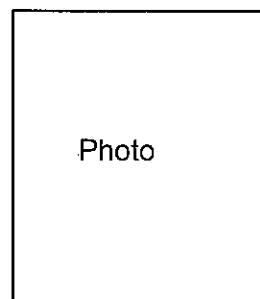
INTERNATIONAL TRAINING SEMINAR ON METHODS OF SHORT-TERM CLIMATE
PREDICTION

(China, 1-10 April 2013)

Note: Please send the completed form directly to the WMO RTC Nanjing China as soon as possible and in any case **no later than 10 March 2013**.

I. Personal Data

1. Surname _____
First Name _____
2. Gender _____
3. Date of Birth _____
4. Place of Birth _____
5. Passport Number: _____
6. Nationality _____
7. Religion _____
8. Marital Status _____
9. Health Condition _____
10. History of infectious disease: ☐ No ☐ Yes



(Please specify if yes)

11. Address: _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail Address: _____@_____

12. Permanent Address: _____

13. Contact person in emergency

Name: _____

Address: _____

Telephone _____ Fax _____

E-mail Address: _____ @ _____

14. Statement of present work

Name of institution _____

Position held _____

A brief description of duties _____

15. Previous employment history

Date	Institution	Position and Duties
------	-------------	---------------------

--	--	--

--	--	--

--	--	--

--	--	--

16. Educational and/or professional qualification

Date	Major and University	Degree/Diploma
------	----------------------	----------------

--	--	--

--	--	--

--	--	--

17. Language Proficiency

Mother Tongue _____

English Proficiency (Please tick):

Reading: a. excellent b. good c. fair d. poor

Listening: a. excellent b. good c. fair d. poor

Speaking: a. excellent b. good c. fair d. poor

Writing: a. excellent b. good c. fair d. poor

18. State why you wish to attend the course and indicate the practical use of the course to your work in the future.

II. Insurance

I fully understand that the seminar organizer does not take any responsibility for such risks as loss of life, accidents, illness, loss of property etc.

III. Personal Statement

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall bear the responsibility for the above information.

I pledge to observe all the Chinese laws and will respect the local customs and follow the seminar regulations during my stay in China for the training seminar.

Date

Signature of the Applicant

IV. Please indicate whether local support is required and if so, whether in the form of accommodation, meals during the training period at the WMO RTC Nanjing China (Please tick):

Apply for local support of:

Accommodation	<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no
Meals	<input type="checkbox"/> yes	<input type="checkbox"/> no

If you cannot get local support from the organizer, will you or your government pay for the above expenses? ☐ yes ☐ no

V. Endorsement of the Nominator

1. Name of Organization _____

2. Name and Signature of the Permanent Representative with WMO:

Name _____

Signature _____

Official Seal _____

Date _____

VI. Contact Details

Focal Point: Prof. Zheng Youfei, Executive Deputy Director,
WMO Regional Training Centre Nanjing

Address: WMO Regional Training Centre Nanjing,
Nanjing University of Information Science and Technology
219 Ningliu Road, Pukou District
Nanjing, Jiangsu Province, 210044
People's Republic of China

Telephone: +86-25-58731433/58731404

Fax: +86-25-57010085

E-mail: rtc@nuist.edu.cn